IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2149

tad-9 ta' Diċembru 2020

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma sabiex tiżdied l-Italja bħala awtorità tal-Unjoni u biex jitqies il-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 17, l-Artikolu 19 (1 u 2), u l-Artikolu 20 tiegħu,

Billi:

(1) Il-Ftehim dwar il-Ħruġ ([2]) jistabbilixxi l-arranġamenti għall-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ("ir-Renju Unit") mill-Unjoni u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ("Euratom").

(2) Il-perjodu ta' tranżizzjoni stabbilit fil-Parti Erbgħa tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020 meta d-dritt tal-Unjoni ma jibqax japplika għar-Renju Unit u fih.

(3) Skont l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, moqri flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 japplikaw għar-Renju Unit u fih f'dak li jirrigwarda l-Irlanda ta' Fuq. Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq se jsir applikabbli fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.

(4) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jelenka l-parteċipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom maħtura kif dovut.

(5) Bis-saħħa tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni Amministrattiva "*Admission of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kimberley Process Certification Scheme*" mill-parteċipanti fil-Proċess ta' Kimberley fil-laqgħa plenarja f' Delhi ta' Novembru 2019, ir-Renju Unit ġie ammess bħala parteċipant fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process, b'tali parteċipazzjoni tidħol biss fis-seħħ dakinhar li d-dritt tal-Unjoni jieqaf japplika għar-Renju Unit u fih. Jenħtieġ li r-Renju Unit jiżdied mal-lista ta' parteċipanti fil-Proċess ta' Kimberley fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

(6) Barra minn hekk, l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti ta' diversi parteċipanti fil-Kimberley Process, li jinsabu fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002, hemm bżonn li jiġu aġġornati.

(7) L-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jipprevedi lista ta' awtoritajiet tal-Komunità li għandha tiġi mantnuta mill-Kummissjoni fl-Anness III ta' dak ir-Regolament.

(8) Wara t-talba għall-ħatra ta' awtorità tal-Unjoni bis-saħħa tal-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 mill-Italja, il-Kummissjoni ltaqgħet mal-awtorità tal-Unjoni maħtura mill-Italja biex tivverifika t-tħejjija tagħha biex tieħu fuqha d-dmirijiet imsemmija fir-Regolament (KE) Nru 2368/2002. It-tħejjijiet li saru u l-proċeduri previsti mill-awtorità tal-Unjoni maħtura mill-Italja jagħtu x'wieħed jifhem li se tkun tista' twettaq il-kompiti li jirrikjedu l-Kapitoli II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 fil-ħin u b'mod affidabbli, effettiv u adegwat. Jenħtieġ għalhekk li l-awtorità relevanti fl-Italja tiżdied mal-lista tal-awtoritajiet tal-Unjoni fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

(9) Wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u mill-Euratom, jenħtieġ li l-awtorità tal-Unjoni fir-Renju Unit titneħħa mil-lista ta' awtoritajiet tal-Unjoni fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

([1]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28

([2]) Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

(10) F'konformità mal-Artikolu 17(4) tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002, il-Kummissjoni għandha telenka fl-Anness V kull organizzazzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 17. Wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u mill-Euratom, jenħtieġ li l- *London Diamond Bourse and Club* titneħħa mil-lista tal-organizzazzjonijiet tad-djamanti li jimplimentaw is-sistema ta' garanziji u awtoregolamentazzjoni tal-industrija, li tinsab fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

(11) Jenħtieġ li l-Annessi II, III, IV u V tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jiġu emendati skont dan.

(12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

(13) Sabiex tippermetti l-implimentazzjoni mill-Unjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process b'rabta mar-Renju Unit malajr kemm jista' jkun, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ bħala kwistjoni ta' urġenza.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Anness II jiġi sostitwit bit-test fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

(2) L-Anness III jiġi sostitwit bit-test fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

(3) L-Anness V jiġi sostitwit bit-test fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Josep BORRELL FONTELLES
Viċi President

ANNESS I

"ANNESS II

Lista tal-parteċipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom, maħtura kif xieraq, kif imsemmi fl-Artikoli 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 u 20

L-ANGOLA

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas
Av. 4 de Fevereiro no 105
1279 Luanda
Angola

Awtorità tal-esportazzjoni:

Ministry of Industry and Trade
Largo 4 de Fevereiro #3
Edifício Palacio de vidro
1242 Luanda
Angola

L-ARMENJA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Economy
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

L-AWSTRALJA

Department of Foreign Affairs and Trade
Investment and Business Engagement Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Awstralja

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Department of Home Affairs
Customs and Border Revenue Branch
Australian Border Force
5 Constitution Ave
Canberra City 2600
Awstralja
Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013
Canberra ACT 2601
Awstralja

IL-BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

IL-BELARUSSJA

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

IL-BOTSWANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE) Fairgrounds Office Park, Plot No.
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

IL-BRAŻIL

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

IL-KAMBODJA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

IL-KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

IL-KANADA

Internazzjonali:
Global Affairs Kanada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1 A 0G2
Kanada

Għal mistoqsijiet ġenerali f'Natural Resources Kanada:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Kanada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Kanada K1 A 0E4

IR-REPUBBLIKA ĊENTRU-AFRIKANA

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

IĊ-ĊINA, ir-Repubblika tal-Poplu ta'

Department of Duty Collection
General Administration of China Customs (GACC)
No.6 Jianguomen Nie Rev.
Dongcheng District, Beijing 100730
People's Republic of China

HONG KONG, Ir-Reġjun Amministrattiv Speċjali tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower

700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

IL-MACAO, Reġjun Amministrattiv Speċjali tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region
Rua Dr Pedro José Lobo, no. 1–3, 25th Floor
Macao

IL-KONGO, Ir-Repubblika Demokratika ta'

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

IL-KONGO, Ir-Repubblika ta'

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

IL-KOSTA TAL-AVORJU

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II
Abidjan
Côte d'Ivoire

ESWATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
Eswatini

L-UNJONI EWROPEA

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

IL-GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Geologie, 261 rue Germain Mba
B.P. 284/576
Libreville
Gabon

IL-GHANA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)
Diamond House
PO Box M.108
Accra
Ghana

IL-GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya/Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

IL-GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

L-INDJA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051
India

L-INDONEŻJA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IŻRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

IL-ĠAPPUN

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo, Japan
Japan

IL-KAŻAKISTAN

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Nur-Sultan
Republic of Kazakhstan

IL-KOREA, Ir-Repubblika ta'

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

IL-LAOS, Ir-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta'

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

IL-LIBANU

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

IL-LESOTO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

IL-LIBERJA

Government Diamond Office
Ministry of Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

IL-MALASJA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Royal Malaysian Customs Department
Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Kompleks Kementerian Kewangan No. 3,
Persiaran Perdana,
Presint 2, 62596 Putrajaya,
Malaysia.

IL-MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Évaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX: 1909
Bamako
République du Mali

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

IL-MESSIKU

Directorate-General for International Trade in Goods
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Mexico

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade
SE. Undersecretary of Industry and Trade
1940 South Insurgentes Avenue, PH floor
Mexico City, 01030
Mexico
SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination
Customs Administration "2"
160 Lucas Alaman Street, Obrera
Mexico City, 06800
Mexico

IN-NAMIBJA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NEW ZEALAND

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901

Wellington
New Zealand

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

New Zealand Customs Service
1 Hinemoa Street
PO box 2218
Wellington 6140
New Zealand

IN-NORVEĠJA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
Section for Southern and Central Africa
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

IL-PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

IL-FEDERAZZJONI RUSSA

Internazzjonali:
Ministry of Finance
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Russian Federation

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone
Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:
National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury
Singapore 179434
Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:
Singapore Customs
55 Newton Road
#06-02 Revenue House
Singapore 307987

L-AFRIKA T'ISFEL

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

IS-SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

L-IŻVIZZERA

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

IT-TAJWAN, PENGHU, KINMEN U MATSU, TERRITORJU DOGANALI SEPARAT

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

IT-TANZANIJA

Mining Commission
Ministry of Energy and Minerals
P.O BOX 2292
40744 Dodoma
Tanzania

IT-TAJLANDJA

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

IT-TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

IT-TURKIJA

Foreign Exchange Department
Ministry of Treasury and Finance
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36

06510 Emek, Ankara
Turkey

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Istanbul Gold Exchange/Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, Istanbul
Turkey

L-UKRAJNA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kyiv 04119
Ukraine

L-EMIRATI GĦARAB MAGĦQUDA

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Centre
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

IR-RENJU UNIT ([1])

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign, Commonwealth & Development Office
King Charles Street
London
SW1 A 2AH
United Kingdom

L-ISTATI UNITI TAL-AMERKA

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520
United States of America

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

U.S. Customs and Border Protection
Office of Trade
1400 L Street, NW
Washington, DC 20229
United States of America
U.S. Census Bureau

([1]) Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, f'konformità mal-Artikolu 5(4), moqri flimkien mal-Anness 2, punt 47 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq tal-Ftehim dwar il-Ħruġ mill-1 ta' Jannar 2021 (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7)

4600 Silver Hill Road
Room 5K167
Washington, DC 20233
United States of America

IL-VENEZWELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

IL-VJETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

IŻ-ŻIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Zimbabwe
Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Zimbabwe"

ANNESS II

"ANNESS III

Lista tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kompiti tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 2 u 19

IL-BELĠJU

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen en Diamant/Service Public Fédéral Économie,

PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licences et Diamants
(Servizz Pubbliku Federali għall-Ekonomija, l-SMEs, il-Ħaddiema għal Rashom u l-Enerġija, Direttorat Ġenerali għall-Analiżi Ekonomika u l-Ekonomija Internazzjonali)
Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Tel. +32 (0)2 277 54 59
Faks +32 (0)2 277 54 61 jew +32 (0)2 277 98 70

Posta elettronika: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Fil-Belġju, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fl-uffiċċju segwenti:

The Diamond Office
Hoveniersstraat 22
B-2018 Antwerpen

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Fir-Repubblika Ċeka, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fl-uffiċċju segwenti:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, mowbajl (420-737) 213 793
Faks (420-2) 61 33 38 70

Posta elettronika: diamond@cs.mfcr.cz

Servizz permanenti fl-uffiċċju doganali dežinjat — Praha Ruzyně
Tel. (420-2) 20 113 788 (mit-Tnejn sal-Ġimgħa -7:30 a.m. — 15:30 p.m.)
Tel.(420-2) 20 119 678 (Sibtijiet, Ħdud u l-bqija — 15:30 p.m. — 7:30 a.m.)

IL-ĠERMANJA

Fil-Ġermanja, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati tal-Unjoni, isiru biss mill-awtorità li ġejja:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraβe 197
D-55743 Idar-Oberstein
Tel. +49 6781 56 27 0
Faks +49 6781 56 27 19

Posta elettronika: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Għall-finijiet tal-Artikoli 5(3), 6, 9, 10, 14(3), 15 u 17 ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar lill-Kummissjoni, l-awtorità li ġejja taġixxi bħala l-awtorità Ġermaniża kompetenti:

Generalzolldirektion
– Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraβe 50
D-90408 Nürnberg
Tel. +49 228 303-49874
Faks +49 228 303-99106

Posta elettronika: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

L-IRLANDA

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Geoscience Regulation Office
Department of Environment, Climate and Communications
29–31 Adelaide Road
Dublin
D02 X285
Ireland
Tel. +353 1 678 2000

Posta elettronika: KPRMA@DECC.gov.ie

L-ITALJA

Fl-Italja, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati tal-Unjoni, isiru biss mill-awtorità li ġejja:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli
Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode –Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
Tel. +39 011 3166341 – 0369206

Posta elettronika: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

Għall-finijiet tal-Artikoli 5(3), 6, 9, 10, 14(3), 15 u 17 ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar lill-Kummissjoni, l-awtorità li ġejja taġixxi bħala l-awtorità Taljana kompetenti:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli
Ufficio Origine e valore – Direzione Dogane
Piazza Mastai, 12
00153 Roma
Tel. +39 06 50245216

Posta elettronika: dir.dogane.origine@adm.gov.it

IL-PORTUGALL

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Tel. + 351 218 813 843/8
Fax + 351 218 813 986

Posta elettronika: dsl@at.gov.pt

Fil-Portugall il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss mill-awtorità li ġejja:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134

1750-364 Lisboa
Tel. +351 210030080
Faks +351 210037777

Posta elettronika: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

IR-RUMANIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(L-Awtorità Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Konsumatur)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., settur 1, Bucharest, ir-Rumanija)
Cod postal (Kodiċi postali) 011865
Tel. (40-21) 318 46 35/312 98 90/312 12 75
Faks (40-21) 318 46 35/314 34 62

www.anpc.ro”

ANNESS III

"ANNESS V

Lista tal-organizzazzjonijiet tad-djamanti li jimplementaw is-sistema ta' garanziji awtoregolamentazzjoni tal-industrija msemmijin fl-Artikoli 13 u 17

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen

Beurs voor Diamanthandel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen

Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

Vrije Diamanthandel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen"